

ISOTEST®

Appareils de contrôle haute tension et accessoires pour contrôle de revêtements et enrobages



ELMED Dr. Ing. Mense GmbH • Weilenburgstr. 39 • D-42579 Heiligenhaus
☎ +49 (0) 2056 / 9329-0 • 📠 +49 (0) 2056 / 9329-33
E-Mail: info@isotest.de

www.isotest.de

Contenu

	Page
■ ISOTEST® appareils de contrôle	3
■ Accessoires pour mise à la terre	4
- Piquet de terre	5
- Câble de mise à la terre	5
- Chaînette de terre	6
- Manchette de mise à la terre	6
- Électrodes brosses pour mise à la terre	6
■ Accumulateurs et chargeurs	7
■ Malle de transport	7
■ Électrodes de contrôle	8
- Électrodes brosses plates	8
- Électrodes râpeaux & pinceaux	10
- Électrodes spiralées	11
- Brosses demi-rondes	12
- Électrodes brosses pour revêtement intérieur	13
■ Rallonges isolées	13
■ Maintenance et étalonnage	14



Accordez votre confiance à l'original

Pendant des décennies, les standards de la qualité ISOTEST® ont été constamment perfectionnés par les ingénieurs ELMED.

Les accessoires originaux ISOTEST® répondent aux exigences industrielles ainsi qu'aux conditions au chantier. Peu importe les types d'applications, vous allez obtenir des résultats convaincants et fiables avec l'optimum en sécurité pour l'opérateur.

Les accessoires originaux ISOTEST® d'ELMED sont facilement identifiables par le logo ISOTEST®.

ISOTEST® appareils de contrôle

No. d'art.: 0113510001



ISOTEST inspect 35 (kit)

Tension de contrôle 5 - 35 kV, limite 0,1 kV

Contenu de la livraison:

Appareil de contrôle ISOTEST®, sac confortable avec courroie de transport et ceinture, accumulateur, chargeur 230V/50Hz, câble de mise à la terre 10 m avec pince étau et socle connecteur, électrode de contrôle au choix jusqu'à 500 mm, valise de transport en aluminium, certificat de fabrication et d'étalonnage

No. d'art.: 0118100011



ISOTEST inspect 8.0 (kit)

Tension 0,5 - 8,0 kV, limite 0,5 kV

Contenu de la livraison:

Appareil de contrôle ISOTEST®, sac confortable avec courroie de transport et ceinture, accumulateur, chargeur 230V/50Hz, câble de mise à la terre 10 m avec pince étau et socle connecteur, câble de mise à la terre de 15 m avec pince à chaque extrémité, électrode de contrôle au choix jusqu'à 500 mm, kit de mise à la terre avec film spécial alu, valise de transport en aluminium, certificat de fabrication et d'étalonnage

No. d'art.: 0141000010



ISOTEST 4S

Tension de contrôle 5 - 25 kV, limite 5 kV

Contenu de la livraison:

Appareil de contrôle ISOTEST®, sacoche en cuir avec courroie pour épaule et ceinture, accumulateur, chargeur 230V/50 Hz, câble de mise à la terre 10 m avec pince étau et socle connecteur, certificat de fabrication et d'étalonnage

No. d'art.: 0141000001

En option avec fonction arrêt d'urgence

No. d'art.: 0141002010



ISOTEST 4S plus

Tension de contrôle 5 - 35 kV, 7 tensions de contrôle au choix

Contenu de la livraison:

Appareil de contrôle ISOTEST®, sacoche en cuir avec courroie pour épaule et ceinture, accumulateur, chargeur 230V/50Hz, câble de mise à la terre 10 m avec pince étau et socle connecteur, certificat de fabrication et d'étalonnage

No. d'art.: 0141002001

En option avec fonction arrêt d'urgence

No. d'art.: 0190000140



ISOTEST HV

Voltmètre à impulsion

Plage de mesure:

Tensions d'impulsion 5 - 35 kV

Contenu de la livraison:

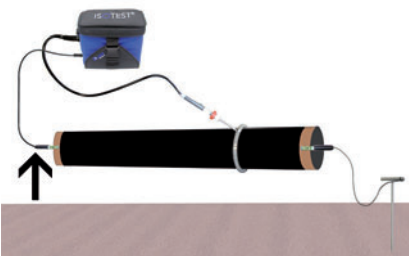
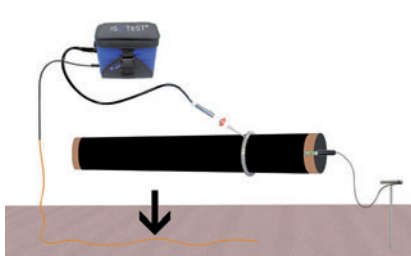

Voltmètre à impulsion, jeu de batteries, accessoires de mesure, certificat de fabrication et d'étalonnage

Accessoires pour mise à la terre

La mise à la terre adéquate de l'appareil de contrôle à haute tension est une condition préalable et indispensable pour tout test à haute tension. Le circuit électrique est fermé par la mise à la terre, c'est-à-dire premièrement par la connexion du dispositif de contrôle avec la partie non-insulée et conducteur de l'objet de contrôle ainsi que deuxièmement par la connexion de l'objet de contrôle avec le potentiel de terre.

Lors des contrôles il faut absolument mettre les appareils à haute tension à la terre avec des accessoires de mise à la terre adéquats.

Pour les détecteurs de porosité ISOTEST® il y a trois options de mise à la terre:
(p.e.: mise à la terre d'une tube revêtu d'usine / revêtement sur site)

Mise à la terre directe	Mise à la terre indirecte	Mise à la terre capacitive
		
<p>La mise à la terre directe - la connexion conductrice directe entre l'appareil et la section du tuyau non-insulée à contrôler est la forme la plus fiable de mise à la terre et est préférable à toutes les autres options de mise à la terre.</p>	<p>La mise à la terre indirecte à l'aide de la chaînette de terre permet le contrôle des pipelines sans des câbles gênants, au cas où une mise à la terre directe n'est pas possible.</p>	<p>Au cas où une connexion conductrice avec l'objet à contrôler n'est pas disponible, la manchette de mise à la terre ou un film spécial conducteur de mise à la terre est un outil utile. L'utilisation d'une manchette de mise à la terre est aussi recommandée en cas de sols mal-conducteurs ou extrêmement secs. La manchette de mise à la terre se compose d'un caoutchouc conducteur spécial et est une forme de la mise à la terre capacitive, qui ne fonctionne qu'avec des tensions d'impulsions. Mise en taille exacte autour du tuyau et bien serrée, la manchette de mise à la terre est reliée d'un côté à la terre (câble de mise à terre avec piquet de terre) et de l'autre côté à l'appareil ISOTEST®.</p>

Piquet de terre

No. d'art.: 0174200000

Piquet de terre avec câble de 2 m et pince étai
(plage de serrage jusqu'à 20 mm)



No. d'art.: 0174200001

Piquet de terre avec câble de 10 m et borne à vis
Pour mise à la terre de grands diamètres et réservoirs



Câble de mise à la terre

No. d'art.: 0174200002

Câble de mise à la terre de 10 m
(connexion fiche Ø 6 mm pour ISOTEST 3P, 4S et inspect)



No. d'art.: 0174320000
Voir fig. ci-dessus

Câble de mise à la terre de 15 m
(connexion fiche Ø 6 mm pour ISOTEST 3P, 4S et inspect)

No. d'art.: 0174200100

Câble de mise à la terre de 15 m
(connexion : pinces x 2)



No. d'art.: 0174250020

Câble de mise à la terre en forme de Y
Pour la connexion simultanée des électrodes de mise à la terre et de l'appareil ISOTEST®

Connexions: pince – fiche Ø 6 mm / fiche Ø 6 mm

Longueur: 10 m – 2 m / 2 m

No. d'art.: 0174250010

Câble de mise à la terre en forme de Y
Pour la connexion simultanée de l'objet de contrôle et de l'appareil ISOTEST®

Connexions: pince – pince / 6 mm / fiche Ø 6 mm

Longueur: 10 m – 2 m / 2 m

Chaînette de terre

No. d'art.: 0174120000



Chaînette de terre (connexion fiche Ø 6 mm, longueur 6 m)
(pour ISOTEST 3P, 4S et inspect)

L'utilisation de la chaînette de terre permet le contrôle de pipelines sans câbles gênants quand une mise à la terre directe n'est pas possible.

No. d'art.: 0174120001

Voir fig. ci-dessus

Chaînette de terre (connexion fiche Ø 6 mm, longueur 9 m)
(pour ISOTEST 3P, 4S et inspect)

Manchettes de mise à la terre



Manchettes de mise à la terre en caoutchouc conducteur

Accessoires de mise à la terre de pièces non reliées à la terre naturellement.

L'utilisation d'une manchette de mise à la terre est aussi recommandée pour des sols peu-conducteurs ou extrêmement secs. Enroulée autour du tube et resserrée, la manchette de mise à la terre du type approprié est relié de l'un côté avec le sol (câble avec un piquet de mise à la terre) et de l'autre côté avec l'appareil de contrôle.

Largeur nominale mm

Largeur nominale inch

No. d'art.: 0174401020	Type 1 pour DN 100 - 200	4 - 8
No. d'art.: 0174402040	Type 2 pour DN 200 - 400	8 - 16
No. d'art.: 0174403060	Type 3 pour DN 300 - 600	12 - 24
No. d'art.: 0174450100	Type 4 pour DN 500 - 1000	20 - 40
No. d'art.: 0174410140	Type 5 pour DN 1000 - 1400	40 - 56

Électrodes brosses pour mise à la terre



Électrodes brosses pour mise à la terre

Pour mise à la terre capacitive des armatures entièrement revêtues quand une mise à la terre directe n'est pas possible.

Présentation:

Électrodes brosses en acier inoxydable

Attention: inappropriée comme électrode de contrôle (voir p. 13)

Largeur nominale mm

Largeur nominale inch

No. d'art.: 0165400032	DN 32	1 ¼
No. d'art.: 0165400040	DN 40	1 ½
No. d'art.: 0165400050	DN 50	2
No. d'art.: 0165400065	DN 65	2 ½
No. d'art.: 0165400075	DN 75	3
No. d'art.: 0165400080	DN 80	3
No. d'art.: 0165400100	DN 100	4
No. d'art.: 0165400125	DN 125	5
No. d'art.: 0165400150	DN 150	6
No. d'art.: 0165400175	DN 175	7
No. d'art.: 0165400200	DN 200	8
No. d'art.: 0165400225	DN 225	9
No. d'art.: 0165400250	DN 250	10

Accumulateurs et chargeurs

No. d'art.: 0176110451



Accumulateur pour ISOTEST IIT, RT, 3P, 4S et inspect
6 V / 4.5 Ah

No. d'art.: 0176200700

Microfusibles pour accumulateur
(sachet de 5 pièces)

No. d'art.: 0172100000



Chargeur standard pour accumulateur Pb ISOTEST®

Tension d'entrée: 230 VAC / 50 Hz

No. d'art.: 0172100001

Chargeur pour accumulateur Pb ISOTEST® (chargeur turbo)

Voir fig. ci-dessus

Tension: 100 - 240 VAC / 50 - 60 Hz

No. d'art.: 0172800012

Chargeur accumulateur Pb ISOTEST® (chargeur de voiture)

Voir fig. ci-dessus

Tension d'entrée: 12 VDC

No. d'art.: 0172800024

Chargeur accumulateur Pb ISOTEST® (chargeur de voiture)

Voir fig. ci-dessus

Tension d'entrée: 24 VDC

Malle de transport

No. d'art.: 0177200002



Malle de transport ISOTEST®

Pour ISOTEST® 3P, 4S et inspect
En aluminium pour les appareils et leurs accessoires

Dimensions: 667 x 350 x 340 mm (L x H x l)

Électrodes de contrôle

Le bon choix de l'électrode de contrôle dépend principalement du diamètre du tube à contrôler.
Toutes les électrodes ISOTEST® sont disponibles pour tous les diamètres standards respectivement avec de différentes largeurs.

Électrodes brosses plates



Électrodes brosses plates en laiton

Les électrodes brosses plates sont polyvalentes et adaptées au contrôle de citernes et réservoirs ou de toute pièce pour laquelle aucune forme spécifique d'électrodes n'est adaptée.

Présentation:

Brosses «intégrales» très robustes en laiton

Longueur en mm

No. d'art.: 0162100050	50
No. d'art.: 0162100100	100
No. d'art.: 0162100150	150
No. d'art.: 0162100200	200
No. d'art.: 0162100250	250
No. d'art.: 0162100300	300
No. d'art.: 0162100350	350
No. d'art.: 0162100400	400
No. d'art.: 0162100450	450
No. d'art.: 0162100500	500
No. d'art.: 0162100550	550
No. d'art.: 0162100600	600
No. d'art.: 0162100700	700
No. d'art.: 0162100800	800
No. d'art.: 0162100900	900
No. d'art.: 0162101000	1000

Plus grande longueur de garniture sur demande.



Électrodes brosses plates en acier inoxydable

Les électrodes brosses plates sont polyvalentes et adaptées au contrôle de citernes et réservoirs ou de toute pièce pour laquelle aucune forme spécifique d'électrodes n'est adaptée.

Présentation:

Brosses «intégrales» très robustes en acier inoxydable

Longueur en mm

No. d'art.: 0162500200	200
No. d'art.: 0162500300	300
No. d'art.: 0162500400	400



Électrodes brosses plates avec réglage angulaire, en laiton

Les électrodes brosses plates avec réglage angulaire (jusqu'à 90°) sont particulièrement adaptées pour le contrôle de grandes surfaces.

Présentation:

Brosses «intégrales» très robustes en laiton

Longueur en mm

No. d'art.: 0167100050	50
No. d'art.: 0167100100	100
No. d'art.: 0167100150	150
No. d'art.: 0167100200	200
No. d'art.: 0167100250	250
No. d'art.: 0167100300	300
No. d'art.: 0167100350	350
No. d'art.: 0167100400	400
No. d'art.: 0167100450	450
No. d'art.: 0167100500	500
No. d'art.: 0167100550	550
No. d'art.: 0167100600	600
No. d'art.: 0167100700	700
No. d'art.: 0167100800	800
No. d'art.: 0167100900	900
No. d'art.: 0167101000	1000

Plus grande longueur de garniture sur demande.



Électrodes brosses plates avec réglage angulaire, en acier inoxydable

Les électrodes brosses plates avec réglage angulaire (jusqu'à 90°) sont particulièrement adaptées pour le contrôle de grandes surfaces.

Présentation:

Brosses «intégrales» très robustes en acier inoxydable

Longueur en mm

No. d'art.: 0162600200	200
No. d'art.: 0162600300	300
No. d'art.: 0162600400	400



Électrodes plates fabriquées en caoutchouc conducteur

Électrodes plates fabriquées dans un caoutchouc spécial pour le contrôle de surfaces sensibles ou fragiles (peintures, vernis, etc.)

Longueur en mm

No. d'art.: 0162200050	50
No. d'art.: 0162200100	100
No. d'art.: 0162200150	150
No. d'art.: 0162200200	200
No. d'art.: 0162200250	250
No. d'art.: 0162200300	300
No. d'art.: 0162200350	350
No. d'art.: 0162200400	400
No. d'art.: 0162200450	450
No. d'art.: 0162200500	500
No. d'art.: 0162200550	550
No. d'art.: 0162200600	600



Électrodes plates fabriquées en caoutchouc conducteur avec réglage angulaire
 Électrodes plates fabriquées dans un caoutchouc spécial avec réglage angulaire (jusqu'à 90°) particulièrement adaptées pour le contrôle de grandes surfaces.

Longueur en mm

No. d'art.: 0167200050	50
No. d'art.: 0167200100	100
No. d'art.: 0167200150	150
No. d'art.: 0167200200	200
No. d'art.: 0167200250	250
No. d'art.: 0167200300	300
No. d'art.: 0167200350	350
No. d'art.: 0167200400	400
No. d'art.: 0167200450	450
No. d'art.: 0167200500	500
No. d'art.: 0167200550	550
No. d'art.: 0167200600	600

Électrodes râpeaux & pinceaux



Électrodes râpeaux

Les électrodes râpeaux conviennent à presque tous les cas d'application (citernes, tubes, accessoires, etc.).

Présentation:

Fabrication en acier inoxydable, extrêmement résistant pour une sécurité de contrôle maximum.

Longueur en mm

No. d'art.: 0168100000	100
No. d'art.: 0168200000	200



Électrodes pinceaux

Les électrodes type «brosse pinceau» sont adaptées au contrôle de zone difficiles à atteindre ou de forme complexe.

Longueur en mm

No. d'art.: 0166015100	100
No. d'art.: 0166015200	200

Électrodes spiralées



Électrodes spiralées

Les électrodes spiralées ISOTEST® sont très simples à utiliser.
Leur déplacement souple et régulier sur le tube est la garantie d'un contrôle infallible.

Présentation:
en acier inoxydable nickelé

	Largeur nominale mm	Largeur nominale inch
No. d'art.: 016100080	80	3
No. d'art.: 0161000100	100	4
No. d'art.: 0161000125	125	5
No. d'art.: 0161000150	150	6
No. d'art.: 0161000200	200	8
No. d'art.: 0161000250	250	10
No. d'art.: 0161000300	300	12
No. d'art.: 0161000350	350	14
No. d'art.: 0161000400	400	16
No. d'art.: 0161000450	450	18
No. d'art.: 0161000500	500	20
No. d'art.: 0161000600	600	24
No. d'art.: 0161000700	700	28
No. d'art.: 0161000800	800	32
No. d'art.: 0161000900	900	36
No. d'art.: 0161001000	1000	40
No. d'art.: 0161001100	1100	44
No. d'art.: 0161001200	1200	48
No. d'art.: 0161001400	1400	56

No. d'art.: 0176000000



Fourche de guidage

Absolument indispensable pour le contrôle avec des électrodes spiralées.

Le choix le plus sûr d'accessoires et d'électrodes de contrôle

Afin de garantir un fonctionnement sûr et sans problèmes il faut absolument considérer toutes les conditions de test avant de choisir les accessoires ainsi que la bonne taille et le type d'électrodes de contrôle. L'utilisateur est responsable du bon choix des accessoires, de la bonne taille des électrodes de contrôle, de leur bonne utilisation ainsi que de leur maintenance.

Brosses demi-rondes



Brosses demi-rondes

Les brosses demi-rondes avec garniture laiton très dense permettent de tester l'intégralité de la surface de contact avec une grande sécurité de mesure.

	Largeur nominale mm	Largeur nominale inch
No. d'art.: 0163000050	50	2
No. d'art.: 0163000075	75	3
No. d'art.: 0163000080	80	3
No. d'art.: 0163000100	100	4
No. d'art.: 0163000125	125	5
No. d'art.: 0163000150	150	6
No. d'art.: 0163000200	200	8
No. d'art.: 0163000250	250	10
No. d'art.: 0163000300	300	12
No. d'art.: 0163000350	350	14
No. d'art.: 0163000400	400	16
No. d'art.: 0163000500	500	20
No. d'art.: 0163000600	600	24
No. d'art.: 0163000700	700	28
No. d'art.: 0163000800	800	32
No. d'art.: 0163000900	900	36
No. d'art.: 0163001000	1000	40

Dimensions spéciales sur demande.

No. d'art.: 0181000000



Poignée isolante

Une poignée isolante supplémentaire est nécessaire pour assurer le déplacement des électrodes à partir du \varnothing 500 mm.

Électrodes brosses pour revêtement intérieur



Électrodes brosses pour revêtement intérieur

Pour le contrôle de pores les électrodes sont tirées à travers le tuyau à l'aide d'un câble d'extension à haute tension ou d'une rallonge isolée.

Les câbles d'extension à haute tension sont disponibles en longueurs de 4 m et de 7 m.
Les rallonges isolées sont disponibles en longueurs de 0,5 m et de 1 m.

Présentation:

Électrode brosse avec 2 sections en acier inoxydable et une section centrale en nylon renforcé.

	Largeur nominale mm	Largeur nominale inch
No. d'art.: 0165300025	25	1
No. d'art.: 0165300050	50	2
No. d'art.: 0165300065	65	2 ½
No. d'art.: 0165300075	75	3
No. d'art.: 0165300080	80	3
No. d'art.: 0165300100	100	4
No. d'art.: 0165300125	125	5
No. d'art.: 0165300150	150	6
No. d'art.: 0165300175	175	7
No. d'art.: 0165300200	200	8
No. d'art.: 0165300225	225	9
No. d'art.: 0165300250	250	10



Câbles d'extension à haute tension pour le contrôle de revêtements intérieurs avec des électrodes brosses

Pour le contrôle de pores les électrodes sont tirées à travers le tuyau à l'aide d'un câble d'extension à haute tension.

Les câbles d'extension à haute tension sont disponibles en longueurs de 4 m et de 7 m.

	Longueur
No. d'art.: 0176000004	4 m
No. d'art.: 0176000007	7 m

Rallonges isolées



Rallonges isolées

Pour rallonger l'électrode pour des applications où une portée plus longue est nécessaire (longueur maxi 3 m).

Au moins un élément avec dispositif de serrage est nécessaire.

No. d'art.: 0177500000	500 mm - avec dispositif de serrage
No. d'art.: 0177600000	1000 mm - avec dispositif de serrage
No. d'art.: 0177100000	500 mm - sans dispositif de serrage
No. d'art.: 0177200000	1000 mm - sans dispositif de serrage

Maintenance et étalonnage

No. d'art.: 0920500001



Maintenance et étalonnage des appareils ISOTEST®

y compris l'étalonnage selon le PTB (institut national de métrologie) et certificat de fabrication.

- Vérification et contrôle de fonctionnement de l'électronique
- Vérification et contrôle de fonctionnement de la génération de haute tension
- Inspection visuelle générale
- Contrôle de la haute tension par rapport à la valeur présélectionnée